



## ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrium) - ENVIRONMENT

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
office@ipacv.ro; www.atee.ro

Nr. 726/05.09.2014



## DOCUMENTAȚIA DE ATRIBUIRE PENTRU ACHIZITIA DE SERVICII DE ELABORARE DE STUDII COD CPV 79311100-8

Achizitor	ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrium) - ENVIRONMENT (AteE)
Titlul proiectului	„Parteneriatul transfrontalier strategic pentru turism durabil al regiunilor din Sud - Vestul si Nord - Vestul Dunarii de Jos”
Codul proiectului	2(4i)-3.1-5
Codul MIS ETC	557

1. INFORMATII GENERALE

## 1.1 Achizitor

Denumire:	
ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrium) - ENVIRONMENT (ATeE)	
Adresă:	
Stefan cel Mare, nr 12, cod poștal: 200130, Localitate: Craiova, Țara: Romania	
Persoană de contact	Telefon: 0251417740
Gabriel Catalin VLADUT	Fax 0251417740
Email: office@ipacv.ro	
Adresă de internet <a href="http://www.atee.ro">www.atee.ro</a>	

1.2. a) Data publicării anunțului de participare: 5 Septembrie 2014.

b) Sursele de finanțare a achiziției: PROGRAMUL DE COOPERARE TRANSFRONTALIERA ROMANIA-BULGARIA 2007-2013

c) Termen limită de depunere a ofertelor (data și ora): 17 Septembrie 2014, ora 11.00.

d) Adresa unde se primesc ofertele:

str. Unirii, nr. 86, cod poștal: 200345, Localitate: Craiova, Țara: Romania



## ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrum) - ENVIRONMENT

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
office@ipacv.ro; www.atee.ro

Orice ofertă primită după termenul limită de depunere a ofertelor stabilită în documentația de atribuire sau la o altă adresă decât cea indicată mai sus nu va fi evaluată de achizitor, acestea fiind păstrate la sediul achizitorului nedeschise.

e) Eventuale clarificări privind achiziția pot fi adresate achizitorului, la tel/fax: 0251417740, până cel târziu la data de **9 Septembrie 2014, ora 16.00, raspunsul la clarificari fiind oferit in maxim 48 de ore de la data primirii solicitarii.**

### 2. OBIECTUL CONTRACTULUI DE ACHIZITIE

#### 2.1. Descriere

2.1.1. Denumirea contractului de achiziție: Titlu: <b>SERVICII DE ELABORARE DE STUDII COD CPV 79311100-8</b>		
Divizare pe loturi : <b>NU</b>		
2.1.2 Descrierea produselor/serviciilor/lucrărilor ce vor fi achiziționate ATEE organizeaza achizitia publica de servicii de elaborare studii, in cadrul proiectului mentionat mai sus, dupa cum urmeaza: Servicii de elaborare a Masterplanului de acțiune strategică (2014-2018) pentru implementarea durabilă a turismului în sud-vestul și nord-vestul Dunării de Jos, în contextul tendințelor existente pe plan internațional (Aria țintă: Județele Mehedinți, Dolj, Olt - România, districtele Vidin, Montana, Vratsa, Pleven - Bulgaria)		
2.1.3. Denumire contract și locația lucrării, locul de livrare sau prestare		
(a) Lucrări <input type="checkbox"/>	(b) Produse <input type="checkbox"/>	(c) Servicii <input checked="" type="checkbox"/>
Execuție <input type="checkbox"/>	Cumpărare <input type="checkbox"/>	Categoria serviciului <sup>1</sup> <input type="checkbox"/>
Proiectare și execuție <input type="checkbox"/>	Leasing <input type="checkbox"/>	2A <input checked="" type="checkbox"/>
Realizare prin orice mijloace corespunzătoare cerințelor specificate de achizitor <input type="checkbox"/>	Închiriere <input type="checkbox"/>	2B <input type="checkbox"/>
	Cumpărare în rate <input type="checkbox"/>	
Principala locație a lucrării .....	Principalul loc de livrare .....	Principalul loc de prestare ATEE, CRAIOVA, strada Unirii, nr. 86, judetul Dolj, Tara Romania;
2.1.4. Durata contractului de achiziție 2 luni si 15 zile de la data semnării contractului de ambele părți, nu mai tarziu de data de 14.12.2014		
2.1.5 Perioada minimă de valabilitate a ofertei depuse va fi: 60 zile		

### 3. INFORMAȚII DETALIAȚE ȘI COMPLETE CU PRIVIRE LA CRITERIUL APLICAT PENTRU STABILIREA OFERTEI CÂȘTIGĂTOARE

Prețul cel mai scăzut

x

<sup>1</sup> Se va mentiona tipul serviciului ce urmeaza a fi prestat, tinand cont de Anexele II A si II B din Directiva 2004/18/EC modificata si similar, Anexele 2A si 2B din OUG34/2006 modificata.



## ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(Quilibrium) - ENVIRONMENT

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
office@ipacv.ro; www.atee.ro

Oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic

În cazul aplicării criteriului „Oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic” vor fi utilizați următorii factori de evaluare:  
Nu este cazul.

Factori de evaluare	Pondere	Detalii privind aplicarea factorilor de evaluare. Algoritm de calcul
1. Prețul ofertei, fără TVA		Exemplu: Punctaj financiar = (preț minim/preț ofertat) X ponderea factorului de evaluare „pret”, în care: - Preț minim este prețul cel mai scăzut din ofertele considerate admisibile <sup>2</sup> - Preț ofertat este prețul ofertei evaluate
2. .....		Precizări:
3 .....		Ponderea aferentă fiecărui factor de evaluare se va stabili în funcție de cerințele minime din descrierea obiectului contractului (specificațiile tehnice) și se vor specifica cerințele și modul în care acestea vor fi punctate peste cerințele minime. Punctajul se va acorda în funcție de informațiile prezentate în ofertă.
Total	100%	

#### 4. PREZENTAREA OFERTEI

4.1. Limba de redactare a ofertei	Romana
4.2. Moneda în care este exprimat prețul contractului	echivalentul în Euro / Ron la cursul BNR de la data lansării achiziției
4.3. Perioada minimă de valabilitate a ofertei	60 de zile de la data depunerii ofertei.
4.4. Modul de prezentare a ofertei (tehnic și financiar)	Ofertantii vor depune următoarele documente obligatorii de calificare:  1. Situația personală a candidatului sau ofertantului ➢ Declarația pe propria răspundere privind neincadrarea în dispozițiile art. 180 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 34/2006, cu modificările și completările ulterioare va fi prezentată în original prin completarea <b>Formularului 2</b> . Încadrarea în situația prevăzută la art. 180

<sup>2</sup> O ofertă este considerată admisibilă dacă, în urma evaluării, îndeplinește cerințele minime, prescripțiile, caracteristicile de natură tehnică stabilite prin documentația de atribuire



## ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(equilibrium) - ENVIRONMENT

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
[office@ipacv.ro](mailto:office@ipacv.ro); [www.atee.ro](http://www.atee.ro)

din Ordonanța de urgență nr. 34/2006 atrage excluderea ofertantului din procedura aplicată pentru atribuirea contractului de achiziție publică .

- Declarația pe proprie răspundere privind neîncadrarea în prevederile art. 181 din OUG 34/2006 cu modificările și completările ulterioare va fi prezentată în original prin completarea **Formularului 3**.
- **Certificat fiscal eliberat de Compartimentul Impozite și Taxe Locale al unității administrativ teritoriale de pe raza căreia operatorul economic are sediul social, din care sa ateste ca ofertantul nu inregistreaza debite la bugetul local, valabil la data deschiderii ofertelor, în original sau copie legalizată.**
- **Certificat de atestare fiscală eliberat de organul de administrare fiscală al unității administrativ teritoriale de pe raza căreia operatorul economic are sediul social, din care sa reiasa ca ofertantul nu inregistreaza debite la bugetul general consolidat, valabil la data deschiderii ofertelor, în original sau copie legalizată.**

### 2. Capacitatea de exercitare a activității profesionale

- **Certificatul constatator eliberat de Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă instanța competentă/document din care sa rezulte obiectul de activitate al respectivului operator economic, în original sau copie legalizată .**
- **Certificat de Inregistrare emis de Oficiul Registrului Comerțului/document care atesta inregistrarea entitatii juridice, copie lizibila conform cu originalul**
- **Declarație privind respectarea obligatiilor referitoare la conditiile de munca și de protectia muncii - Se va completa de catre fiecare ofertant conform Formularului 4**

### 3. Capacitatea economică și financiară

- Va fi completat și prezentat în original **Formularul 5 - Fisa de informatii generale.**
- **Bilanțul contabil aferent exercițiului financiar al anilor 2011, 2012, 2013, in copie lizibila cu mențiunea „conform cu originalul” (numai pentru operatorii economici care au obligația legală să întocmească și să depună bilanț contabil).**

### 4. Capacitatea tehnică și/sau profesională

#### 4.1. Capacitatea tehnică

#### Cerinte obligatorii:

- **Lista principalelor prestări de servicii in ultimii 3 ani (2011, 2012 și 2013) continand valori, perioade de prestare, beneficiari, indiferent daca acestia din urma sunt autoritati contractante sau clienti privati, completată în conformitate cu **Formularul 6**.**
- **Informații referitoare la utilajele, instalațiile, echipamentele tehnice de care poate dispune pentru îndeplinirea corespunzătoare a contractului de servicii, prezentate conform **Formularului 9**.**



## ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrium) - ENVIRONMENT

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
[office@ipacv.ro](mailto:office@ipacv.ro); [www.atee.ro](http://www.atee.ro)

### 4.2. Capacitatea profesionala

Cerinte obligatorii:

Ofertantul trebuie sa furnizeze urmatoarele informatii:

- > informatii referitoare la studiile, pregătirea profesională și calificarea personalului de conducere precum și ale persoanelor responsabile pentru îndeplinirea contractului de prestrai servicii, conform formularului 7;
- > declarație referitoare la efectivele medii anuale ale personalului angajat și al cadrelor de conducere în ultimii 3 ani (2011, 2012 și 2013), conform formularului 8.
- > CV in original, semnat si datat, conform Formularului 12;
- > declaratie de disponibilitate, în original, semnata si datata, conform Formularului 13

### 5. Modul de prezentare a ofertei

Adresa la care se depune oferta:

Destinatar: ATeE  
Adresa: Str.Unirii nr.86, Craiova  
Telefon : 0251 417740  
Fax: 0251 417740

Numărul de exemplare: 2 (original si copie)

Modul de prezentare al ofertelor:

**Ofertele prezentate se depun: Un exemplar original si un exemplar copie.**

Oferta se prezinta in 2 plicuri separate, sigilate, purtand denumirea si adresa ofertantului, inscriptionate: COPIE si ORIGINAL. Fiecare dintre cele doua plicuri vor contine la randul lor alte 3 plicuri: documente de identificare/calificare, oferta tehnica si oferta financiara. Cele doua plicuri inscriptionate COPIE si ORIGINAL se vor introduce intr-un plic exterior (pachet) inchis corespunzator si netransparent, pe plicul exterior se trece adresa autoritatii contractante cu inscriptia: **A NU SE DESCHIDE INAINTE DE DATA: 17 Septembrie 2014, orele 13:00.**

Fiecare Plic exterior (pachet) va contine urmatoarele documente: imputernicirea, adresa de inaintare si dovada in original, a constituirii garantiei de participare.

Plicurile interioare trebuie să fie marcate cu denumirea și adresa ofertantului, pentru a permite returnarea ofertei fără a fi deschisă, în cazul în care oferta respectivă este declarată întârziată.

#### 5.1 Modul de prezentare a ofertei tehnice

Elementele propunerii tehnice se vor prezenta detaliat și în conformitate cu cerintele din specificatiile tehnice. Ofertantul are obligația de a prezenta propunerea tehnică astfel încât să se asigure posibilitatea verificării corespondenței propunerii tehnice cu specificațiile tehnice prevăzute. Ofertantul va elabora propunerea tehnică astfel încât aceasta să respecte în totalitate cerințele prevăzute. Nerespectarea oricărei solicitări din specificatiile tehnice atrage de la sine respingerea ofertei.

#### 5.2 Modul de prezentare a ofertei financiare

Propunerea financiară va fi exprimată, ferm în Euro si lei, cu si fara TVA la cursul BNR de la data lansarii achizitiei.

Propunerea financiara se va prezenta conform Formularului de oferta



## ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrum) - ENVIRONMENT

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
office@ipacv.ro; www.atee.ro

	<p>servicii - Formular 10 la care se va anexa Centralizatorul de preturi servicii - Formular 10 A. Pretul prezentat in propunerea financiara va include toate si orice costuri legate de indeplinirea cerintelor din specificatiile tehnice.</p>
<p>4.5 Garanția de participare, dacă este cazul</p>	<p><b>Garanția de participare</b> Garanția de participare va fi prezentată în exteriorul plicului care însoțește oferta. Forma de constituire:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➢ Prin depunerea la casieria de la sediul ATeE din str. Stefan cel Mare, nr.12, Craiova, a: <ul style="list-style-type: none"> <li>- unui ordin de plată sau a unei file CEC, cu condiția confirmării acestora de către bancă până la data deschiderii ofertelor - operatorii economici care depun garanția de participare cu ordin de plata vor suporta comisioanele bancare; Contul bancar in care se poate depune garanția de participare RO26BPOS17006947384RON03, deschis la BANC POST CRAIOVA</li> <li>- a sumei în numerar.</li> </ul> </li> </ul> <p>Cuantumul garanției de participare este de: 1000 euro la cursul BNR din data de 4 Septembrie 2014, 1 EURO=4.4047 lei</p> <p><i>Ofertantii tip I.M.M. care indeplinesc prevederile legislatiei in vigoare (Legea nr. 346/2004 privind stimularea infiintarii si dezvoltarii intreprinderilor mici si mijlocii, astfel cum a fost si completata ulterior) si doresc sa depuna 50% din valoarea garantiei de participare vor depune documente prin care dovedesc ca sunt I.M.M.</i></p> <p>Perioada de valabilitate a garantiei pentru participare trebuie sa fie cel putin egala cu perioada de valabilitate a ofertei, respectiv 60 de zile calculate de la data-limita stabilita pentru depunerea ofertelor. Ne reprezentarea a mai mult de 3 documente din cele solicitate atrage dupa sine respingerea ofertei</p>
<p>4.6 Garanție de bună execuție, dacă este cazul</p>	<p>Nu este cazul.</p>
<p>4.7 Posibilitatea retragerii sau modificării ofertei</p>	<p>Orice ofertant are dreptul de a-si modifica sau retrage oferta numai înainte de data limită stabilită pentru depunere.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modificarea sau retragerea ofertei se realizează prin solicitare scrisă în acest sens, depusă până la data limită stabilită pentru depunere.</li> <li>• Achizitorul nu este răspunzător în legătură cu posibilitatea ofertantului de a depune o noua ofertă, modificată, până la data și ora limită, stabilite în documentația de atribuire.</li> <li>• Pentru a fi considerate parte a ofertei, modificările trebuie prezentate cu amendamentul că pe plicul exterior se va marca, în mod obligatoriu, și inscripția "MODIFICĂRI".</li> <li>• Riscurile transmiterii ofertei, inclusiv forța majoră, cad în sarcina operatorului economic (ofertantului).</li> <li>• Oferta depusă la o altă adresă a achizitorului decât cea stabilită sau după expirarea datei limită pentru depunere este considerată întârziată și se returnează nedeschisă.</li> <li>• Condițiile de modificare a ofertei: modificările la oferta financiara nu se admit in afara acelor greseli aritmetice si</li> </ul>



**ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(Quilibrium) - ENVIRONMENT**

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
office@ipacv.ro; www.atee.ro

	numai cu acordul ofertantului. In cazul in care, ofertantul nu accepta corectarea greselilor aritmetice, oferta se va considera neconforma. Erorile aritmetice se corecteaza dupa cum urmeaza: daca exista o discrepanta intre pretul unitar si pretul total, trebuie luat in considerare pretul unitar, iar pretul total se va corecta corespunzator. Daca exista discrepanta intre litere si cifre, trebuie luata in considerare valoarea exprimata in litere, iar valoarea exprimata in cifre se va corecta corespunzator.
4.8 Informații referitoare la termenele pentru livrarea bunurilor/prestarea serviciilor/execuția lucrărilor	Locul de livrare al serviciului este: ATeE, CRAIOVA, strada Unirii, nr. 86, judetul Dolj, Tara Romania COD CPV 79311100-8 - Servicii de elaborare studii
4.9 Modalități de contestare a deciziei achizitorului de atribuire a contractului de achiziție și de soluționare a contestației	Contestațiile se vor depune la: - beneficiar contract ATeE, str. Unirii, nr. 86, Craiova - instanta de judecata competenta potrivit legii Soluționarea contestațiilor se va face conform procedurii descrise la punctul 6 din prezenta documentație.
4.10 Clauzele contractuale obligatorii, inclusiv condițiile de actualizare/modificare a prețului contractului de achiziție	Pretul contractului ramane ferm pe toata perioada derularii obligatiilor contractuale intre Furnizor si Achizitor. Oferta financiara nu poate fi modificata decat in situatia unei erori aritmetice, conform capitolului 4.5 "Posibilitatea retragerii sau modificarii ofertei" si numai pana la momentul semnarii contractului de achizitie publica. Conditii contractuale obligatorii: 1. Prestarea serviciilor se va efectua de catre Ofertantul declarat castigator, cu indeplinirea conditiile indicate in caietul de sarcini si asumate prin oferta depusa. 2. Termenul de plata se va respecta asa cum este stipulat in contractul de achizitie semnat cu Ofertantul castigator Furnizarea serviciilor se vor face in termenele si la locul indicat in Oferta declarata castigatoare si in conformitate cu prezenta Documentatie de atribuire. Contravaloarea serviciilor prestate aferente prezentului contract, se va face dupa prestarea integrala a serviciului contractat, in baza procesului verbal de receptie si a facturii emise conform ofertei financiare, in maxim 30 zile de la data emiterii facturii.

**5. DESCRIEREA OBIECTULUI CONTRACTULUI (SPECIFICAȚIILE TEHNICE) ȘI CANTITĂȚILE SOLICITATE**

**1. INTRODUCERE**



## ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrium) - ENVIRONMENT

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
[office@ipacv.ro](mailto:office@ipacv.ro); [www.atee.ro](http://www.atee.ro)

ATeE, în cadrul Programului de Cooperare Transfrontalieră România - Bulgaria 2007 - 2013, Axa prioritară nr. 3: „Dezvoltare Economica si Sociala”, Domeniul de intervenție 3.1: „Sustinerea cooperării mediului de afaceri din zona transfrontaliera si a promovării imaginii si identitatii regionale” și al proiectului „Parteneriatul transfrontalier strategic pentru turism durabil al regiunilor din Sud - Vestul si Nord - Vestul Dunării de Jos” (2(4i)-3.1-5 cod MIS - ETC 557) achiziționează **SERVICII DE ELABORARE DE STUDII COD CPV 79311100-8**

### 2. SCURTĂ DESCRIERE

Serviciile solicitate în specificatiile tehnice sunt destinate pentru desfășurarea în bune condiții a activităților specifice în cadrul Proiectului mai sus menționat. Operatorului economic desemnat castigator i se vor pune la dispozitie toate documentele suport elaborate in cadrul proiectului.

### 3. DESCRIERE SERVICII

Specificatiile tehnice sunt descrise in cele ce urmeaza, astfel incat sa permita ofertantului accesul la procedura de atribuire si indeplinirea in bune conditii a contractului de prestari servicii.

In cadrul proiectului mentionat anterior, se va achiziționa de către Asociația Transfrontalieră E (quilibrium) Environment, conform bugetului alocat, Capitolului IV.2.1, următoarele:

Servicii de elaborare a Masterplanului de acțiune strategică (2014-2018) pentru implementarea durabilă a turismului în sud-vestul și nord-vestul Dunării de Jos, în contextul tendințelor existente pe plan internațional (Aria țintă: Județele Mehedinți, Dolj, Olt - România, districtele Vidin, Montana, Vratsa, Pleven - Bulgaria)

#### Cerințe tehnice generale

- Obiectivul master planului denumit în continuare „MP” îl constituie evidențierea direcțiilor strategice de dezvoltare durabilă a turismului și a planului integrat de acțiune cuprinzând proiectele prioritare asociate acestora stabilite pentru regiunea turistică din sud-vestul și nord-vestul Dunării de Jos compusă din județele Mehedinți, Dolj, Olt (România), respectiv districtele Vidin, Montana, Vratsa, Pleven (Bulgaria), în contextul programului de cooperare transfrontalieră România-Bulgaria, ținând seama de analiza situației existente în aria menționată și de tendințele dezvoltării turismului, în context dunărean național, european și internațional.
- Se vor avea în vedere documentele strategice cu incidență asupra turismului, în regiunea de intervenție a MP-ului, existente la nivel local, regional, național și european (studii, strategii, proiecte, programe, planuri integrate de dezvoltare, etc.)
- MP-ul va fi elaborat de profesioniști cu experiență în realizarea de studii, strategii, proiecte și alte documentații privind dezvoltarea durabilă a turismului, inclusiv a turismului transfrontalier și se va baza pe o temeinică cunoaștere și studiere a resurselor turistice naturale și antropice





## ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrum) - ENVIRONMENT

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
[office@ipacv.ro](mailto:office@ipacv.ro); [www.atee.ro](http://www.atee.ro)

- ale zonei analizate, precum și a mediului de acțiune, a strategiilor, studiilor și proiectelor existente și/sau cu incidență în regiune.
- MP-ul se va elabora pe baza unei documentări riguroase constituită din materiale recunoscute și confirmate în mediul de specialitate (strategii, studii, proiecte, programe, cărți, reviste, monografiile, cataloage, albume, fotografii, filme, pagini web, etc) identificate de prestatorul de servicii și pe materialul documentar pus la dispoziție de beneficiar, în acest scop, care va fi analizat cu prioritate.
  - MP-ul va avea structura prezentată în anexă, beneficiarul rezervându-și dreptul de a comunica Prestatorului pe parcursul elaborării lucrării detalierea unor subcapitole și de a solicita una sau mai multe întâlniri de lucru pentru a urmări evoluția de ansamblu a lucrării în vederea obținerii calității finale dorite.
  - Concepția și elaborarea MP-ului va porni de la selecția și analiza riguroasă a materialului documentar aflat la dispoziție. Această analiză va fi completată de date și referințe culese din teren și se va baza pe interpretarea creativă a tuturor acestor date precum și pe opiniile personale ale colectivului de realizare.
  - MP va implica și elaborarea unor hărți generale la scara 1:50.000 și 1:25.000 (pentru aria țintă și pentru fiecare din județele respectiv districtele cuprinse în aria țintă) și a unor materiale cartografice digitale de detaliu, precum și validarea produselor cartografice digitale prin studii de caz cu verificări în teren, prelucrarea bazei de date de tip vector și interpretarea rezultatelor finale de tip raster, utilizarea tehnicilor GIS și vizualizarea 3D a studiilor de caz.
  - Prestatorul trebuie să dețină toate drepturile de autor și conexe asupra lucrării elaborate în vederea concesiunii acestora către beneficiar, în baza contractului dintre părți, pe durată nedeterminată.
  - MP va fi redactat în limba română și va avea 250 pagini, format A4. Perioada de realizare: 30 de zile începând cu ziua următoare datei semnării contractului.

### STRUCTURA MASTER PLANULUI

#### Cap. 1. Analiza mediului de acțiune în raport cu contextele

Introducere. Privire de ansamblu asupra temei. Premize generale. Turismul la nivel mondial.  
Estimari pentru 2030.

Rolul Strategiei Dunării pentru dezvoltarea turismului transfrontalier

1.1. Turismul în România și Bulgaria. Raport de competitivitate 2011 și 2013



## ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrum) - ENVIRONMENT

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
[office@ipacv.ro](mailto:office@ipacv.ro); [www.atee.ro](http://www.atee.ro)

1.2. Vedere de ansamblu asupra ofertei turistice a regiunii S-V & N-V RO-BG. Prezent și perspective.

1.3. Destinația turistică: Regiunea din sud-vestul și nord-vestul Dunării de Jos - O abordare transfrontalieră în context dunărean. Contextul tendințelor existente pe plan internațional.

1.4. Rolul și perspectivele domeniului turismului în contextul economic al regiunii din sud-vestul și nord-vestul Dunării de Jos.

1.5 Zona județelor Mehedinți, Dolj, Olt (România) și zona districtelor Vidin, Montana, Vratsa, Pleven (Bulgaria). Două zone geografice vecine - o regiune turistică. Granițe comune, oportunități comune, obiectiv comun - Dezvoltarea durabilă a turismului - referințe statistice privind evoluția atracțiilor, serviciilor și consumurilor turistice

1.6 Regiunea din sud-vestul și nord-vestul Dunării de Jos (Regiunea S-V & N-V RO-BG) - O regiune străbătută de Dunăre.

- analiza PESTEL (factori Politici, Economici, Sociali, Technologici, de Mediu si Legislativ)
- analiza SWOT a potentialului turistic al regiunii
- avantaj competitiv
- factori de succes (concurenta, furnizori, clienti, substitut, posibili noi actori pe piata)
- clienti: cine sunt? ce isi doresc? cum isi doresc?

### Cap.2. Viziunea, obiectivele și vectorii intervenției propuse

2.1 Definirea strategiei de dezvoltare turistica a regiunii

2.2 Dezvoltarea durabilă a turismului în regiunea S-V & N-V RO-BG -

- Viziunea propusă.
- Obiective și strategii aferente
- valori si principii

Stadiul actual al dezvoltării turismului în regiunea de intervenție - Oportunități și constrângeri în raport cu viziunea propusă.

2.3 Atuurile turistice ale regiunii S-V & N-V RO-BG - vectorii de intervenție ai dezvoltării.

### Cap.3. Direcții strategice de acțiune



## ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrum) - ENVIRONMENT

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
[office@ipacv.ro](mailto:office@ipacv.ro); [www.atee.ro](http://www.atee.ro)

- 3.1. Organizarea instituțională a dezvoltării durabile a turismului. Mecanisme de coordonare, monitorizare și ajustări de parcurs.
  - 3.1.1 Realizarea unor baze de date, statistici, cercetare - dezvoltare
  - 3.1.2. Realizarea unui sistem informatic bazat pe GIS prin integrarea datelor locale, regionale, naționale și internaționale.
  - 3.1.3. Evaluarea riscurilor legate de siguranța și securitatea turiștilor. Transfer de inovare pentru creșterea siguranței turiștilor și protecția consumatorilor
- 3.2. Dezvoltarea și formarea continuă a resurselor umane.
- 3.3. Îmbunătățirea conectivității. Modernizarea și mentenanța infrastructurii tehnice de interconectare
- 3.4. Destination planning/ planificarea destinațiilor și Managementul dezvoltării produselor turistice
  - 3.4.1. Managementul atracțiilor turistice
  - 3.4.2. Dezvoltarea, modernizarea și mentenanța bazei materiale a turismului
  - 3.4.3 Servicii integrate de informare turistică
  - 3.4.4 Turismul de recreere și agrement
    - 3.4.4.1 Turismul bazat pe croaziere dunărene
    - 3.4.4.2 Turismul de vânătoare și pescuit
    - 3.4.4.3 Turismul de aventură
  - 3.4.5. Turismul de afaceri
  - 3.4.6. Turismul cultural
    - 3.4.6.1. Turismul de festivaluri și evenimente
    - 3.4.6.2 Turismul rural
    - 3.4.6.3 Turismul oenologic/gastronomic
    - 3.4.6.4 Ecoturismul
  - 3.4.7. Turismul de menținere și refacere a sănătății/ turismul medical
- 3.5. Managementul problemelor de mediu. Promovarea tehnologiilor verzi în turism
- 3.6. Elaborarea și managementul politicilor investiționale.
- 3.7 Promovarea și marketingul destinației turistice.
  - 3.7.1. Identificarea elementelor de identitate ale regiunii



## ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrium) - ENVIRONMENT

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
[office@ipacv.ro](mailto:office@ipacv.ro); [www.atee.ro](http://www.atee.ro)

### 3.7.2. Crearea unei hărți de marketing strategic

#### Cap.4. Planul de acțiune strategică

4.1. Planul integrat al proiectelor prioritare de acțiune strategică. (Planul va fi prezentat sub formă de tabel care va cuprinde o listă a proiectelor prioritare, ordonate pe direcții de acțiune strategică. Fiecare poziție din listă va cuprinde denumirea proiectului și elementele descriptive esențiale de natura fișei de proiect).

#### Cap.5. Cadrul legal, finanțare, metodologie de implementare

- 5.1 Cadrul legal - Prezent și perspective. Oportunități de finanțare - Prezent și perspective.
- 5.2 Orientări strategice și metodologice privind implementarea.

### 5. MODALITĂȚI DE CONTESTARE A DECIZIEI ACHIZITORULUI DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

Eventualele contestații ale ofertanților cu privire la decizia de atribuire a contractului emisa de comisia de evaluare din cadrul ATeE pot fi formulate către achizitor în termen de 5 zile de la data comunicării rezultatului.

Contestația se soluționează în termen de maxim 3 zile de către comisia de soluționare a contestațiilor din cadrul ATeE, comisie constituită special în vederea soluționării contestațiilor în urma atribuirii contractelor prin raportul de evaluare al comisiei de evaluare.

În cazul în care ofertantul contestator este nemulțumit de decizia comisiei de soluționare a contestațiilor din cadrul ATeE se poate adresa în termen de 5 zile de la primirea răspunsului la contestație instanței de judecată competentă, potrivit legii.

### 6. MODELUL DE CONTRACT DE ACHIZIȚIE CE VA FI ÎNCHEIAT

Modelul de contract este atasat în capitolul Formulare - Formularul 11, model de contract de prestări servicii.

Intocmit,  
Responsabil achiziții publice și monitorizare,  
Florina ISTRATIE



## ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(Quilibrium) - ENVIRONMENT

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
[office@ipacv.ro](mailto:office@ipacv.ro); [www.atee.ro](http://www.atee.ro)

### FORMULARE

Această secțiune conține formularele destinate, pe de o parte, să faciliteze elaborarea și prezentarea ofertei și a documentelor care o însoțesc și, pe de altă parte, să permită comisiei de evaluare examinarea și evaluarea rapidă și corectă a tuturor ofertelor depuse.

Fiecare candidat / ofertant care participa, în mod individual sau ca asociat, la procedura de achiziție publică are obligația de a prezenta formularele prevăzute în cadrul acestei secțiuni, completate în mod corespunzător și semnate de persoanele autorizate.

**Formular 1 - Scrisoare de înaintare**

**Formular 2 - Declarație privind eligibilitatea**

**Formular 3 - Declarație privind neîncadrarea în situațiile prevăzute la art. 181 din OUG 34/2006**

**Formular 4 - Declarație privind respectarea obligațiilor referitoare la condițiile de muncă și de protecția muncii**

**Formular 5 - Informații generale**

**Formular 6 - Declarație privind lista principalelor prestări de servicii în ultimii 3 ani**

**Formular 7 - Informații referitoare la personalul de conducere**

**Formular 8 - Declarație privind efectivul mediu anual al personalului angajat și al cadrelor de conducere**

**Formular 9 - Declarație privind utilajele, instalațiile, echipamentele tehnice**

**Formular 10 - Formular de ofertă - servicii**

**Formular 10 A - Centralizatorul de preturi**

**Formular 11 - Model de Contract de Prestări Servicii**

**Formularul 12 - CV**

**Formularul 13 Declarație de disponibilitate**



ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrum) - ENVIRONMENT

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
[office@ipacv.ro](mailto:office@ipacv.ro); [www.atee.ro](http://www.atee.ro)

**FORMULAR 1**

OPERATORUL ECONOMIC

Inregistrat la sediul achizitorului  
nr. \_\_\_\_\_ data \_\_\_\_\_ ora

*(denumire / sediu )*

**SCRISOARE DE INAINTARE**

Catre \_\_\_\_\_  
*(denumirea autoritatii contractante si adresa completa)*

Ca urmare a anuntului/invitatiei de participare nr. \_\_\_\_\_ din  
data \_\_\_\_\_, privind aplicarea procedurii  
de \_\_\_\_\_ *(denumire procedura)* pentru  
atribuirea contractului \_\_\_\_\_ (denumirea contractului de  
achizitie publica), noi \_\_\_\_\_ (denumirea/numele  
operatorului economic) va transmitem alaturat urmatoarele:

1. \_\_\_\_\_ Documentul \_\_\_\_\_ (tipul, \_\_\_\_\_ seria/numarul,  
emitentul) privind garantia  
pentru participare, in cuantumul In forma stabilita de dumneavoastra prin documentatia  
de atribuire;

2. Pachetul/plicul sigilat marcat in mod vizibil, continand, in original intr-un  
numar de \_\_\_\_\_ copii:

- a) oferta;
- b) documentele care insotesc oferta.
- c) mostre, schite dupa caz.

Avem speranta ca oferta noastra este corespunzatoare si va satisface cerintele.

Data completerii \_\_\_\_\_



## ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrium) - ENVIRONMENT

Str. Unirii, nr. 86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax: 0251417740,  
[office@ipacv.ro](mailto:office@ipacv.ro); [www.atee.ro](http://www.atee.ro)

Cu stima,

Operator economic,  
(*semnatura autorizata*)

### FORMULAR 2

OPERATOR ECONOMIC

(*denumirea/numele*)

### DECLARATIE PRIVIND ELIGIBILITATEA

Subsemnatul, reprezentant imputernicit al \_\_\_\_\_,

(*denumirea/numele si sediul/adresa operatorului economic*)

declar pe propria raspundere, sub sanctiunea excluderii din procedura si a sanctiunilor aplicate faptei de fals in acte publice, ca nu am fost condamnat, in ultimii 5 ani, prin hotarare definitiva a unei instante judecatoresti pentru participarea la activitati ale unei organizatii criminale, pentru coruptie, frauda si/sau spalare de bani.

Subsemnatul declar ca informatiile furnizate sunt complete si corecte in fiecare detaliu si inteleg ca achizitorul are dreptul de a solicita, in scopul verificarii si confirmarii declaratiilor orice documente doveditoare de care dispunem.

Prezenta declaratie este valabila pana la data de \_\_\_\_\_.

(se precizeaza data expirarii perioadei de valabilitate a ofertei)

Data completarii  
Operator economic,  
(*semnatura autorizata*)



ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrium) - ENVIRONMENT

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
[office@ipacv.ro](mailto:office@ipacv.ro); [www.atee.ro](http://www.atee.ro)

**FORMULAR 3**

Operator economic

(denumirea/numele)

**DECLARATIE PE PROPRIE RASPUNDERE PRIVIND NEINCADRAREA IN SITUATIILE  
MENTIONATE IN FORMULARUL 3**

Subsemnatul(a), ..... (denumirea, numele operatorului  
economic), in  
calitate de ofertant/candidat/concurent la procedura de ..... (.se  
mentioneaza procedura) pentru atribuirea contractului de achizitie publica avand ca  
obiect

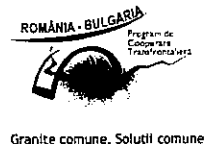
..... (<denumirea produsului, serviciului sau lucrarii codul CPV), la  
data de

..... (zi/luna/an), organizata de.....{denumirea  
achizitorului),

declar pe propria raspundere ca:

- a) ..... nu  
sunt in stare de faliment ori lichidare. Afacerile mele nu sunt  
conduse de un administrator judiciar sau activitatile mele  
comerciale nu sunt suspendate si nu fac obiectul unui  
aranjament cu creditorii. De asemenea, nu sunt intr-o  
situatie similara cu cele anterioare, reglementata prin lege;
- b) ..... nu  
fac obiectul unei proceduri legale pentru declararea mea in  
una dintre situatiile prevazute la alin. a);
- c) ..... mi-am indeplinit obligatiile de plata a impozitelor,  
taxelor contributiilor de asigurari sociale catre bugetele  
componente ale bugetului general consolidat, in  
conformitate cu prevederile legale in vigoare in Romania sau  
in tara in care sunt stabilit pana la data solicitata ;
- c1) in ultimii 2 ani mi-am indeplinit obligatiile contractuale, si nu am produs  
prejudicii beneficiarilor mei;
- d) ..... nu  
am fost condamnat, in ultimii 3 ani, prin hotararea definitiva  
a unei instante judecatoresti, pentru o fapta care a adus  
atingere eticii profesionale sau pentru comiterea unei greseli  
in materie profesionala.
- e) ..... nu  
prezint informatii false si sunt de acord sa prezint  
informatiile solicitate de catre achizitor, in scopul  
demonstrarii indeplinirii criteriilor de calificare si selectie.





## ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrium) - ENVIRONMENT

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
[office@ipacv.ro](mailto:office@ipacv.ro); [www.atee.ro](http://www.atee.ro)

Subsemnatul declar ca informatiile furnizate sunt complete si corecte in fiecare detaliu si inteleg ca achizitorul are dreptul de a solicita, in scopul verificarii si confirmarii declaratiilor, orice documente doveditoare de care dispun.

Inteleg ca in cazul in care aceasta declaratie nu este conforma cu realitatea sunt pasibil de incalcarea prevederilor legislate! penale privind falsul in declaratii.

Data completarii: .....

Operator economic,  
{semnatura autorizata)

**FORMULAR 4**

Operator economic

(denumirea/numele)

### DECLARATIE PRIVIND RESPECTAREA OBLIGATIILOR REFERITOARE LA CONDITIILE DE MUNCA SI DE PROTECTIA MUNCII

Subsemnatul, reprezentant imputernicit al .....  
(denumirea/numele si sediul/adresa operatorului economic), declar pe propria raspundere, in conformitate cu art. 34 alin. 2 din Ordonanta de urgenta a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achizitie publica, a contractelor de concesiune de lucrari publice si a contractelor de concesiune de servicii, aprobata cu modificari si completari prin Legea nr. 337/2006 ca, la elaborarea ofertei, s-a tinut cont de obligatiile referitoare la respectarea conditiilor de munca si a normelor de protectia muncii si PSI ce se impun a fi respectate in executia serviciilor.

Subsemnatul declar ca ne angajam fata de achizitor ca, pe tot parcursul executiei contractului de servicii, vor fi respectate normele de protectia muncii si PSI in vigoare.

Subsemnatul declar ca informatiile furnizate sunt complete si corecte in fiecare detaliu si inteleg ca achizitorul are dreptul de a solicita,

[www.cbromanibulgaria.eu](http://www.cbromanibulgaria.eu)  
Investim în viitorul tău!

UNIUNEA EUROPEANĂ



FONDUL EUROPEAN PENTRU  
DEZVOLTARE REGIONALĂ



GUVERNUL ROMÂNIEI



GUVERNUL BULGARIEI



Granturi comune. Soluții comune.



Instrumente Structurale a  
2007-2013



---

## ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrium) - ENVIRONMENT

---

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
[office@ipacv.ro](mailto:office@ipacv.ro); [www.atee.ro](http://www.atee.ro)

in scopul verificarii si confirmarii declaratiilor orice documente doveditoare de care  
dispunem.

Data completarii: ..... ....

Operator economic,

(semnatura autorizata)

---

[www.cbcrromaniabulgaria.eu](http://www.cbcrromaniabulgaria.eu)  
Investim în viitorul tău!



## ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrium) - ENVIRONMENT

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
[office@ipacv.ro](mailto:office@ipacv.ro); [www.atee.ro](http://www.atee.ro)

### FORMULAR 5

Operator economic

.....  
(denumirea/numele)

### INFORMAȚII GENERALE

1. Denumirea/numele:

2. Codul fiscal:

3. Adresa sediului central:

4. Telefon:

Fax:

E-mail:

5. Certificatul de înmatriculare/înregistrare .....

(numărul înmatriculare/inregistrare, data)

6. Obiectul de activitate, pe domenii: \_\_\_\_\_

(în conformitate cu prevederile din statutul propriu)

6.1. Activități CAEN pentru care există autorizare.....(se va solicita după caz, certificatul constatator conform căruia operatorul economic îndeplinește condițiile de funcționare specifice pentru activitatea CAEN în care se înscrie obiectul contractului de achiziție)

Birourile filialelor/sucursalelor locale, dacă este cazul:

1. \_\_\_\_\_

(adrese complete, telefon/fax, certificate de înmatriculare/inregistrare)

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

8. Principala piață a afacerilor :

9. Cifra de afaceri pe ultimii 3 ani :

Anul	Cifra de afaceri anuală (la 31 dec.) lei	Cifra de afaceri anuală (la 31 dec.) echivalent euro
1.....		
2.....		
3.....		
Media anuală :		

[www.cbromaniabulgaria.eu](http://www.cbromaniabulgaria.eu)  
Investim în viitorul tău!



ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrium) - ENVIRONMENT

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740, office@jpacv.ro; www.atee.ro

Operator economic,
.....
(semnatura autorizata)

FORMULAR 6

Operator economic
.....
(denumirea/numele)

DECLARAȚIE PRIVIND LISTA PRINCIPALELOR PRESTĂRI DE SERVICII ÎN ULTIMII 3 ANI

Subsemnatul, reprezentant împuternicit al ..... (denumirea/numele și sediul/adresa candidatului/ofertantului), declar pe propria răspundere, sub sancțiunile aplicabile faptei de fals în acte publice, că datele prezentate în tabelul anexat sunt reale.

Subsemnatul declar că informațiile furnizate sunt complete și corecte în fiecare detaliu și înțeleg că autoritatea contractantă are dreptul de a solicita, în scopul verificării și confirmării declarațiilor, situațiilor și documentelor care însoțesc oferta, orice informații suplimentare în scopul verificării datelor din prezenta declarație.

Subsemnatul autorizez prin prezenta orice instituție, societate comercială, bancă, alte persoane juridice să furnizeze informații reprezentanților autorizați ai ..... (denumirea și adresa autorității contractante) cu privire la orice aspect tehnic și financiar în legătură cu activitatea noastră.

Operator economic,
.....
(semnatura autorizata)

Table with 8 columns: Nr crt, Obiect contract, Codul CPV, Denumirea/nume beneficiar /client Adresa, Calitatea prestatorului \*, Preț total contract, Procent îndeplinit de prestator (%), Perioadă derulare contract \*\*)



ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrum) - ENVIRONMENT

Str.Unirii, nr. 86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
office@ipacv.ro; www.atee.ro

1							
2							
...							

Operator economic,  
(semnătură autorizată)

\*)Se precizează calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului, care poate fi de: contractant unic sau contractant conducător (lider de asociație); contractant asociat; subcontractant.

\*\*) Se va preciza data de începere și de finalizare a prestării.

**FORMULAR 7**

**INFORMAȚII REFERITOARE  
LA PERSONALUL DE CONDUCERE**

Subsemnatul \_/, Director General al societății comerciale..... declar pe propria răspundere că pentru servicii de "\_\_\_\_\_"  
voi folosi următorul personal de conducere precum și următoarele persoane responsabile pentru îndeplinirea contractului:

Nr crt	FUNȚIA	NUMELE ȘI PRENUMELE Studiile de specialitate	Vechime în specialitate (ani)	Numărul de servicii prestate în calitate de conducător
0	1	2	3	4
<b>A. PERSONAL DE CONDUCERE</b>				
1		_____	---	---
2		_____	---	---
<b>B. PERSOANE RESPONSABILE PENTRU INDEPLINIREA CONTRACTULUI</b>				
1	.....	.....	.....	.....



## ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrum) - ENVIRONMENT

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
[office@ipacv.ro](mailto:office@ipacv.ro); [www.atee.ro](http://www.atee.ro)

2	.....	.....	.....	
.				
.				
.				

Operator economic, (semnătura autorizată )

**FORMULAR 8**

Operator economic

(denumirea/numele)

**DECLARAȚIE  
PRIVIND EFECTIVUL MEDIU ANUAL AL PERSONALULUI ANGAJAT  
ȘI AL CADRELOR DE CONDUCERE**

Subsemnatul, reprezentant împuternicit al ..... (*denumirea/numele și sediul/adresa candidatului/ofertantului*), declar pe propria răspundere, sub sancțiunile aplicabile faptei de fals în acte publice, că datele prezentate în tabelul anexat sunt reale.

Subsemnatul declar că informațiile furnizate sunt complete și corecte în fiecare detaliu și înțeleg că autoritatea contractantă are dreptul de a solicita, în scopul verificării și confirmării declarațiilor, situațiilor și documentelor care însoțesc oferta, orice informații suplimentare în scopul verificării datelor din prezenta declarație.

Subsemnatul autorizez prin prezenta orice instituție, societate comercială, bancă, alte persoane juridice să furnizeze informații reprezentanților autorizați ai ..... (*denumirea și adresa autorității contractante*) cu privire la orice aspect tehnic și financiar în legătură cu activitatea noastră.

	Anul 1	Anul 2	Anul 3
--	--------	--------	--------



**ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrum) - ENVIRONMENT**Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
office@ipacv.ro; www.atee.ro**LISTĂ  
privind utilajele, instalațiile, echipamentele tehnice**

Nr. crt.	Denumire utilaj/echipament/ instalație	U.M	Cantitate	Forma de deținere	
				Proprietate	În chirie <sup>3</sup>

Operator economic,

.....  
(semnatura autorizata)**FORMULAR 10**

(denumirea/numele ofertant)

**FORMULAR DE OFERTA**

Catre .....

(denumirea autoritatii contractante si adresa completa)

I..... Examin  
and documentatia de atribuire, subsemnati, reprezentanti ai ofertantului.....  
(denumirea/numele ofertantului) ne oferim ca, in conformitate cu prevederile cerintele  
cuprinse in documentatia mai sus mentionata, sa prestam (denumirea serviciului) pentru  
suma de (suma in litere si in cifre precum si moneda ofertei) platibila dupa receptia<sup>3</sup> Autoritatea contractantă poate solicita copii după documentele care atestă forma de proprietate a dotărilor.

În cazul în care ofertantul intenționează să beneficieze de susținerea tehnică a unui terț, acest formular va fi însoțit de angajamentul ferm al terțului, încheiat în formă autentică, prin care acesta se obligă să îi pună la dispoziție utilajele necesare pentru îndeplinirea contractului de achiziție publică.



**ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrum) - ENVIRONMENT**

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
office@ipacv.ro; www.atee.ro

serviciilor, la care se adauga TVA in valoare de (suma in litere si in cifre, precum si moneda ofertei)

2. Ne angajam ca, in cazul in care oferta noastra este stabilita castigatoare, sa prestam serviciile din anexa, in graficul de timp solicitat de achizitor. (se va indica anexa la formular)

3.....Ne angajam sa mentinem aceasta oferta valabila pentru o durata de .... zile (durata in litere si cifre)

respectiv pana la data de ..... (ziua/luna/anul) si ea va ramane obligatorie pentru noi si poate fi acceptata oricand inainte de expirarea perioadei de valabilitate.

4. Am inteles ca, in cazul in care oferta noastra este stabilita ca fiind castigatoare, sa constituim garantia de buna executie in conformitate cu prevederile din documentatia de atribuire.

5. Precizăm că: (se bifează opțiunea corespunzătoare)

depunem ofertă alternativă, ale carei detalii sunt prezentate într-un formular de ofertă separat, marcat în mod clar „alternativă”/”altă ofertă”.

nu depunem ofertă alternativă.

6. Pana la incheierea si semnarea contractului de achizitie publica aceasta oferta, impreuna cu comunicarea transmisa de dumneavoastra, prin care oferta noastra este acceptata ca fiind castigatoare, vor constitui un contract angajant intre noi.

7. Intelegem ca nu sunteti obligati sa acceptati oferta cea mai avantajoasa din punct de vedere economic.

Data / /

..... \* .....,  
(nume, prenume și semnatura),

L.S.

in calitate de ..... legal autorizat sa semnez oferta pentru si in numele  
..... (denumirea/numele operatorului economic)



ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrum) - ENVIRONMENT

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
[office@ipacv.ro](mailto:office@ipacv.ro); [www.atee.ro](http://www.atee.ro)

**FORMULAR 10A**

**ANEXA LA FORMULAR DE OFERTA**

(denumirea/numele ofertant)

**CENTRALIZATOR DE PRETURI pentru servicii**

Anexa la oferta

Nr. crt.		VALOARE (fara TV A)		VALOARE (cuTVA)		OBSERVATII
		Euro	Lei	Euro	Lei	
1.						
2.						
3.						
	<b>TOTAL</b>					

(semnatura autorizata)

**FORMULAR 11 - CONTRACT DE SERVICII (model)**

**CONTRACT DE PRESTARI SERVICII**

Nr...../ data.....

**1. Partile contractante**

**ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrum) - ENVIRONMENT**Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
[office@ipacv.ro](mailto:office@ipacv.ro); [www.atee.ro](http://www.atee.ro)

**ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrum) - ENVIRONMENT**, cu sediul in str. Stefan cel Mare nr. 12, telefon/fax: 0251/417740, cod fiscal 24379832, cont RO96BPOS17006947384RON04, deschis la Bancpost Craiova, reprezentata prin Presedinte, Gabriel Catalin Vladut, in calitate de achizitor, pe de o parte,

si

SC ..... SRL, adresa:, telefon/fax:, CUI:, cont banca:, deschis la, reprezentata prin, functia Director, in calitate de prestator, pe de alta parte.

**2. Definitii**

2.1. - In prezentul contract urmatoorii termeni vor fi interpretati astfel:

- a. contract - prezentul contract si toate anexele sale;
- b. achizitor si prestator - partile contractante, asa cum sunt acestea numite in prezentul contract;
- c. pretul contractului - pretul platibil prestatorului de catre achizitor, in baza contractului, pentru indeplinirea integrala si corespunzatoare a tuturor obligatiilor asumate prin contract;
- d. servicii - activitatile a caror prestare face obiectul contractului;
- e. produse - echipamentele, masinile, utilajele, piesele de schimb si orice alte bunuri cuprinse in anexa/anexele la prezentul contract si pe care prestatorul are obligatia de a le furniza in legatura cu serviciile prestate conform contractului;
- f. forta majora - un eveniment mai presus de controlul partilor, care nu se datoreaza greselii sau vinei acestora, care nu putea fi prevazut la momentul incheierii contractului si care face imposibila executarea si, respectiv, indeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revolutii, incendii, inundatii sau orice alte catastrofe naturale, restrictii aparute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustiva, ci enuntiativa. Nu este considerat forta majora un eveniment asemenea celor de mai sus care, fara a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligatiilor uneia din parti;
- g. zi - zi calendaristica; an - 365 de zile.

**3. Interpretare**

3.1. - In prezentul contract, cu exceptia unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural si viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. - Termenul "zi" ori "zile" sau orice referire la zile reprezinta zile calendaristice daca nu se specifica in mod diferit.

**4. Obiectul principal al contractului**

4.1. - Prestatorul se obliga sa presteze SERVICII DE ELABORARE DE STUDII COD CPV 79311100-8 - Servicii de elaborare a Masterplanului de actiune strategică (2014-2018) pentru implementarea durabilă a turismului în sud-vestul și nord-vestul Dunării de Jos, în contextul tendințelor existente pe plan internațional (Aria țintă: Județele Mehedinți, Dolj, Olt - România, districtele Vidin, Montana, Vratsa, Pleven - Bulgaria), pentru proiectul: "Parteneriatul transfrontalier strategic pentru turism durabil al regiunilor din Sud - Vestul si Nord - Vestul Dunarii de Jos" (2(4i)-3.1-5), cod MIS - ETC 557, din cadrul Programului de Cooperare Transfrontaliera Romania - Bulgaria 2007 - 2013, Axa prioritară nr. 3: Dezvoltare Economica si Sociala, Domeniul de interventie 3.1: Sustinerea cooperarii mediului de afaceri din zona transfrontaliera si a promovarii imaginii si identitatii regionale, respectandu-se oferta si caietul de sarcini de catre prestator.

4.2. - Achizitorul se obliga sa plateasca pretul convenit in prezentul contract pentru serviciile prestate, conform ofertei prezentate.

**5. Pretul contractului**

5.1. - Pretul convenit pentru indeplinirea contractului, platibil prestatorului de catre achizitor, este de .....



## ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrium) - ENVIRONMENT

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
office@ipacv.ro; www.atee.ro

5.2 Platile vor fi facute in termen de 30 zile in baza unei facturi fiscale dupa receptionarea fiecarui serviciu prestat, pe baza procesului - verbal de receptie a acestuia.

### 6. Durata contractului

6.1. Prezentul contract este valabil din momentul semnarii acestuia de catre ambele parti si inceteaza sa produca efecte dupa data de 14.12.2014. Termenul de predare a serviciilor ce fac obiectul prezentului contract este de 30 de zile de la data semnării contractului

6.2. Durata prezentului contract nu se poate prelungi.

6.3 Contractul de prestări servicii încetează, fără nici o altă formalitate decât o notificare scrisă și fără parcurgerea unei proceduri judecătorești, la data la care a intervenit una dintre următoarele situații:

a) încetarea activității prestatorului sau beneficiarului prin desființare, lichidare, dizolvare, cu obligatia efectuării plății serviciilor deja efectuate;

b) acordul de voință al părților;

c) denunțarea unilaterală a contractului de către reprezentantul legal al uneia dintre părți printr-o notificare scrisă și motivată, în care se va preciza temeiul legal, cu 30 de zile calendaristice înainte de data de la care se dorește încetarea contractului;

d) la data împlinirii termenului prevăzut la pct. 6.1., dacă părțile nu convin prelungirea contractului.

6.4 Pe perioada derulării contractului și pentru o perioada de 7 ani de la finalizarea sa, prestatorul își asuma sarcina asigurării accesului pentru organele de control ale Comisiei Europene, Curtii de Auditori a CE și autoritatilor țarilor beneficiare (inclusiv la orice sub-contractor) la toate documentele solicitate pentru desfasurarea verificărilor necesare.

### 7. Executarea contractului

7.1. - Executarea contractului incepe dupa semnarea contractului de servicii de catre ambele parti.

### 8. Documentele contractului

8.1. - Documentele contractului sunt:

- oferta tehnica si financiara;

- caietul de sarcini.

### 9. Obligatiile principale ale prestatorului

9.1. - Prestatorul se obliga sa presteze serviciile la standardele si sau performantele prezentate in oferta si caietul de sarcini, anexe la prezentul contract.

9.2. - Prestatorul se obliga sa despagubeasca achizitorul impotriva oricaror:

i) reclamatii și actiuni în justitie, ce rezulta din incalcarea unor drepturi de proprietate intelectuala (brevete, nume, marci inregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalatiile sau utilajele folosite pentru sau in legatura cu produsele achizitionate; si

ii) daune-interese, costuri, taxe si cheltuieli de orice natura, aferente, cu exceptia situatiei in care o astfel de incalcare rezulta din respectarea caietului de sarcini intocmit de catre achizitor.

### 10. Obligatiile principale ale achizitorului

10.1. - Achizitorul se obliga sa receptioneze, serviciile prestate in termenul convenit.

10.2. - Achizitorul se obliga sa plateasca pretul catre prestator in termenul convenit de la emiterea facturii de catre acesta. Platile in valuta se vor efectua prin respectarea prevederilor legale.

10.3. - Daca achizitorul nu onoreaza facturile in termen de 20 zile de la expirarea perioadei prevazute convenite, prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor si de a beneficia de reactualizarea sumei de plata la nivelul corespunzator zilei de efectuare a plății. Imediat ce achizitorul onoreaza factura, prestatorul va relua prestarea serviciilor in cel mai scurt timp posibil.

### 11. Sanctiuni pentru neindeplinirea culpabila a obligatiilor

11.1. - In cazul in care, din vina sa exclusiva, prestatorul nu reuseste sa-si execute obligatiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din pretul contractului, ca penalitati, o suma echivalenta cu 0.6% din pretul contractului.

11.2. - In cazul in care achizitorul nu onoreaza facturile in termen de 28 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acesta are obligatia de a plati ca penalitati o suma echivalenta cu 0.6% din plata neefectuata.



## ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrium) - ENVIRONMENT

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
[office@ipacv.ro](mailto:office@ipacv.ro); [www.atee.ro](http://www.atee.ro)

**11.3.** - Nerespectarea obligatiilor asumate prin prezentul contract de catre una dintre parti, in mod culpabil si repetat, da dreptul partii lezate de a considera contractul de drept reziliat si de a pretinde plata de daune-interese.

**11.4.** - Achizitorul isi rezerva dreptul de a renunta oricand la contract, printr-o notificare scrisa, adresata prestatorului, fara nici o compensatie, daca acesta din urma da faliment, cu conditia ca aceasta anulare sa nu prejudicieze sau sa afecteze dreptul la actiune sau despagubire pentru prestator. In acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzatoare pentru partea din contract indeplinita pana la data denuntarii unilaterale a contractului.

### **12. Alte responsabilitati ale prestatorului**

**12.1.** - (1) Prestatorul are obligatia de a executa serviciile prevazute in contract cu profesionalismul si promptitudinea cuvenite angajamentului asumat si in conformitate cu oferta sa.

(2) Prestatorul se obliga sa supravegheze prestarea serviciilor, sa asigure resursele umane, materialele, instalatiile, echipamentele si orice alte asemenea, fie de natura provizorie, fie definitiva, cerute de si pentru contract, in masura in care necesitatea asigurarii acestora este prevazuta in contract sau se poate deduce in mod rezonabil din contract.

**12.2.** - Prestatorul este pe deplin responsabil pentru executia serviciilor in conformitate cu cerintele prevazute in caietul de sarcini. Totodata, este raspunzator atat de siguranta tuturor operatiunilor si metodelor de prestare utilizate, cat si de calificarea personalului folosit pe toata durata contractului.

### **13. Alte responsabilitati ale achizitorului**

**13.1.** - Achizitorul se obliga sa puna la dispozitia prestatorului orice facilitati si/sau informatii pe care acesta le-a cerut in caietul de sarcini si pe care le considera necesare indeplinirii contractului.

### **14. Receptie si verificari**

**14.1.** - Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din oferta si din caietul de sarcini.

**14.2.** - Verificarile vor fi efectuate in conformitate cu prevederile din prezentul contract. Achizitorul are obligatia de a notifica, in scris, prestatorului identitatea reprezentantilor sai imputerniciti pentru acest scop.

### **15. Incepere, finalizare, intarzieri, sistare**

**15.1.** - (1) Prestatorul are obligatia de a incepe prestarea serviciilor in termenul stabilit de autoritatea contractanta pe baza primirii comenzii ferme scrise din partea acestuia.

(2) In cazul in care prestatorul sufera intarzieri si/sau suporta costuri suplimentare, datorate in exclusivitate achizitorului, partile vor stabili de comun acord:

a) prelungirea perioadei de prestare a serviciului; si

b) totalul cheltuielilor aferente, daca este cazul, care se vor adauga la pretul contractului.

**15.2.** - (1) Serviciile prestate in baza contractului sau, daca este cazul, oricare faza a acestora prevazuta a fi terminata intr-o perioada stabilita in graficul de prestare trebuie finalizate in termenul convenit de parti, termen care se calculeaza de la data inceperii prestarii serviciilor.

(2) In cazul in care:

i) orice motive de intarziere, ce nu se datoreaza prestatorului; sau

ii) alte circumstante neobisnuite, susceptibile de a surveni altfel decat prin incalcarea contractului de catre prestator, indreptatesc prestatorul de a solicita prelungirea perioadei de prestare a serviciilor sau a oricarei faze a acestora, atunci partile vor revizui, de comun acord, perioada de prestare si vor semna un act aditional.

**15.3.** - In afara cazului in care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de executie, orice intarziere in indeplinirea contractului da dreptul achizitorului de a solicita penalitati prestatorului.

### **16. Clauze speciale**

**16.1.** Ofertantul trebuie sa furnizeze informatii referitoare la utilajele, instalatiile, echipamentele tehnice de care poate dispune pentru indeplinirea corespunzatoare a contractului de servicii, precum si sa garanteze calitatea serviciilor.

### **17. Ajustarea pretului contractului**



## ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrium) - ENVIRONMENT

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
[office@ipacv.ro](mailto:office@ipacv.ro); [www.atee.ro](http://www.atee.ro)

17.1. - Pentru serviciile prestate, platile datorate de achizitor prestatorului sunt tarifele declarate in oferta, anexa la contract.

17.2. - Pretul contractului nu se ajusteaza.

### 18. Amendamente

18.1. - Partile contractante au dreptul, pe durata indeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act aditional, numai in cazul aparitiei unor circumstante care lezeaza interesele comerciale legitime ale acestora si care nu au putut fi prevazute la data incheierii contractului.

### 19. Cesiunea

19.1. - Prestatorul are obligatia de a nu transfera total sau partial obligatiile sale asumate prin contract, fara sa obtina, in prealabil, acordul scris al achizitorului.

19.2. - Cesiunea nu va exonera prestatorul de nici o responsabilitate privind garantia sau orice alte obligatii asumate prin contract.

### 20. Forta majora

20.1. - Forta majora este constatata de o autoritate competenta.

20.2. - Forta majora exonereaza partile contractante de indeplinirea obligatiilor asumate prin prezentul contract, pe toata perioada in care aceasta actioneaza.

20.3. - Indeplinirea contractului va fi suspendata in perioada de actiune a fortei majore, dar fara a prejudicia drepturile ce li se cuveneau partilor pana la aparitia acesteia.

20.4. - Partea contractanta care invoca forta majora are obligatia de a notifica celeilalte parti, imediat si in mod complet, producerea acesteia si sa ia orice masuri care ii stau la dispozitie in vederea limitarii consecintelor.

20.5. - Daca forta majora actioneaza sau se estimeaza ca va actiona o perioada mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul sa notifice celeilalte parti incetarea de plin drept a prezentului contract, fara ca vreuna dintre parti sa poata pretinda celeilalte daune-interese.

### 21. Solutionarea litigiilor

21.1. - Achizitorul si prestatorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabila, prin tratative directe, orice neintelegere sau disputa care se poate ivi intre ei in cadrul sau in legatura cu indeplinirea contractului.

21.2. - Daca, dupa 15 zile de la inceperea acestor tratative, achizitorul si prestatorul nu reusesc sa rezolve in mod amiabil o divergenta contractuala, fiecare poate solicita ca disputa sa se solutioneze fie prin arbitraj la Camera de Comert si Industrie a Romaniei, fie de catre instantele judecatoresti din Romania.

### 22. Limba care guverneaza contractul

22.1. - Limba care guverneaza contractul este limba romana.

### 23. Comunicari

23.1. - (1) Orice comunicare dintre parti, referitoare la indeplinirea prezentului contract, trebuie sa fie transmisa in scris.

(2) Orice document scris trebuie inregistrat atat in momentul transmiterii, cat si in momentul primirii.

23.2. - Comunicarile intre parti se pot face si prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail, cu conditia confirmarii in scris a primirii comunicarii.

### 24. Legea aplicabila contractului

24.1. - Contractul va fi interpretat conform legilor din Romania.

Partile au inteles sa incheie astazi, ....., prezentul contract in doua exemplare, cate unul pentru fiecare parte.

Achizitor,  
ATeE

Prestator,

Presedinte,  
Gabriel Catalin Vladut

Director,

[www.cbcrromaniabulgaria.eu](http://www.cbcrromaniabulgaria.eu)  
Investim în viitorul tău!

UNIUNEA EUROPEANĂ



FONDUL EUROPEAN PENTRU DEZVOLTARE REGIONALĂ



GUVERNUL ROMÂNIEI



GUVERNUL BULGARIEI



Grantțe comune. Soluții comune.



Instrumente Structurale 2007-2013



## ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrum) - ENVIRONMENT

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740, office@ipacv.ro; www.atee.ro

### FORMULARUL 12 - CV PERSONALUL RESPONSABIL PENTRU INDEPLINIREA CONTRACTULUI



#### Curriculum vitae Europass

##### Informații personale

Nume / Prenume

Adresă(e)

Telefon(oane)

Fax(uri)

E-mail(uri)

Naționalitate(-tăți)

Data nașterii

Sex

##### Locul de muncă vizat / Domeniul ocupațional

##### Experiența profesională

Perioada

Funcția sau postul ocupat

Activități și responsabilități principale

Numele și adresa angajatorului

Tipul activității sau sectorul de activitate

**Nume, Prenume**

Număr imobil, nume stradă, cod poștal, localitate, țară (rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)

Mobil:

Menționați separat fiecare experiență profesională relevantă, începând cu cea mai recentă dintre acestea.

[www.cbcrromaniabulgaria.eu](http://www.cbcrromaniabulgaria.eu)  
Investim în viitorul tău!



## ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrium) - ENVIRONMENT

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
office@ipacv.ro; www.atee.ro**Educație și formare**

Perioada Menționați separat fiecare forma de învățământ și program de formare profesională absolvite, începând cu cel mai recent.

Calificarea / diploma obținută

Disciplinele principale studiate / competențe profesionale dobândite

Numele și tipul instituției de învățământ / furnizorului de formare

Nivelul în clasificarea națională sau internațională (

**Aptitudini și competențe personale**

Limba(i) maternă(e) Precizați limba(file) maternă(e) (dacă este cazul specificați a doua limbă maternă, vezi instrucțiunile)

Limba(i) străină(e) cunoscută(e)

Autoevaluare

Nivel european (\*)

Limba

Limba

Înțelegere		Vorbire		Scriere	
Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	Exprimare scrisă	

(\*) Nivelul Cadrului European Comun de Referință Pentru Limbi Străine

Competențe și abilități sociale Descrieți aceste competențe și indicați contextul în care au fost dobândite. (Rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)

Competențe și aptitudini organizatorice Descrieți aceste competențe și indicați contextul în care au fost dobândite. (Rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)

Competențe și aptitudini tehnice Descrieți aceste competențe și indicați contextul în care au fost dobândite. (Rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)

Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului Descrieți aceste competențe și indicați contextul în care au fost dobândite. (Rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)

Competențe și aptitudini artistice Descrieți aceste competențe și indicați contextul în care au fost dobândite. (Rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)

Alte competențe și aptitudini Descrieți aceste competențe și indicați contextul în care au fost dobândite. (Rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)





## ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrium) - ENVIRONMENT

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
[office@ipacv.ro](mailto:office@ipacv.ro); [www.atee.ro](http://www.atee.ro)

<b>Permis(e) de conducere</b>	Menționați dacă dețineți un permis de conducere și categoria. (Rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)
<b>Informații suplimentare</b>	Includeți aici orice alte informații utile, care nu au fost menționate anterior, de exemplu: persoane de contact, referințe etc. (Rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)
<b>Anexe</b>	Enumerați documentele anexate CV-ului. (Rubrică facultativă, vezi instrucțiunile)

### Formularul 13 DECLARAȚIE DE DISPONIBILITATE

Subsemnatul ..... declar ca sunt de acord sa particip in cadrul contractului de servicii .....

..... pentru compania .....

De asemenea, declar că sunt capabil și disponibil să lucrez pe poziția pentru care mi-a fost propus CV-ul în perioada:

[www.cbcrromaniabulgaria.eu](http://www.cbcrromaniabulgaria.eu)  
Investim în viitorul tău!

UNIUNEA EUROPEANĂ



FONDUL EUROPEAN PENTRU  
DEZVOLTARE REGIONALĂ



GUVERNUL ROMÂNIEI



GUVERNUL BULGARIEI



ROMÂNIA - BULGARIA  
Program de  
Cooperare  
Transfrontalieră  
Granițe comune. Soluții comune.



Instrumente Structurale  
2007-2013



**ASOCIATIA TRANSFRONTALIERA E(quilibrum) - ENVIRONMENT**

Str.Unirii, nr.86, 200345, Craiova, Judet Dolj, Romania, Tel/fax:0251417740,  
[office@ipacv.ro](mailto:office@ipacv.ro); [www.atee.ro](http://www.atee.ro)

De la	Până la

Confirm faptul că nu sunt angajat în alt proiect pe o poziție care să-mi solicite serviciile în perioada mai sus menționată.



Înțeleg faptul că nerespectarea acestui lucru va conduce la excluderea mea ca si candidat pentru acest contract.

Nume	
Semnătura	
Data	



[www.cbcrromaniabulgaria.eu](http://www.cbcrromaniabulgaria.eu)  
Investim în viitorul tău!